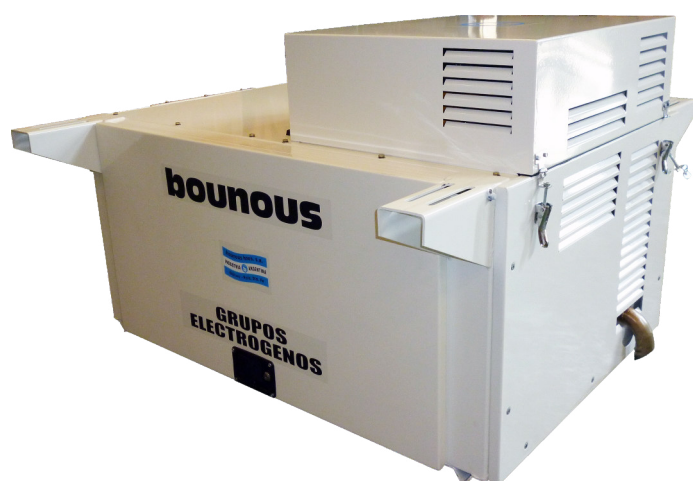




**bounous**

[www.bounous.com.ar](http://www.bounous.com.ar)



## LÍNEA TRANS-CONT

### PUNTOS A DESTACAR

Points stand out

**Los grupos electrógenos Bounous LÍNEA Trans.Cont., son utilizados exclusivamente para suministrar energía eléctrica a los container refrigerados.**

The gensets Bounous, trans-cont line are used to supply energy for reefer containers.

**Motor Diesel de inyección directa acoplado a generador sin escobillas, entregando una potencia de 20 Kva.**

Diesel engine, direct injection, coupled to brushless generator, delivering a power to 20 KVA.

**Robusta estructura de acero soldada garantiza un funcionamiento estable y libre de vibraciones en todo el equipo generador.**

Strong metallic welded structure, assure stable functioning, without vibrations, and long life of the complete equipment.

**Tratamiento anticorrosivo a base de pintura en polvo horneada.**

Strict anticorrosive treatment of the steel components, using powder coating for finishing.

**Fácil sistema de montaje y desmontaje por medio de zapatas ubicadas en los cuatro vértices del conjunto generador.**

Easy assemble/disassemble from the transport truck chassis, throughout four supports located on upper end corners.

**Puerta de apertura hacia arriba permitiendo el acceso al tablero de control y el mantenimiento del motor.**

Unique door side for inspection, lift upward. For easy maintenance and electric board access.

**Sistema de cerradura con llave.**

All the unit with key lock access.



**Peso neto (en seco): 670 kg**  
Net weight (dry): 670 Kg.

## EQUIPO STANDARD / Standard Equipment

### Motor / Engine

- \* Motor diesel HATZ de 2 cilindros, refrigerado por aire./ Diesel Hatz engine (Germany), two cylinders, with the advantage of air cooled.
- \* Carter de fundición gris, cilindros verticales en línea./ Cast iron crankcase, two vertical cylinders in line.
- \* Cilindros individuales (fundición gris), Tapa de cilindro individuales (aleación ligera) bombas de inyección individuales. / For easy and cheap repair : single cast iron cylinder, single alloy cylinder head, single diesel injection pump.
- \* Lubricación a presión con bomba de engranajes, filtro cambiante y refrigerador de aceite en la línea principal. / Oil pressure lubrication gear pump, sealed oil filter, and oil cooler on the main line.
- \* Ventilador axial con alternador incorporado. / Axial air blower fan with incorporated charge alternator.
- \* Radiador de aceite. / Oil radiator.

### Características / Characteristics

- \*Extremo bajo consumo de combustible y aceite./Very low diesel and oil consumption.
- \* Emisión de gases aún menor que las normas para máquinas y generadores en Europa, Estados Unidos y Japón. / Controlled exhaust emissions for road machines, comply with CE, USA, JAPAN, current regulations.
- \* Gran intercambiabilidad de piezas debido a cilindros, culatas y bombas de inyección individuales. / Great interchangeability of pieces, due to cylinders, cylinders head and single injection pumps.
- \* Árbol de levas y bomba de aceite acciones por engranajes. / Camshaft and oil pump, driven by gear train.

### Especial Seguridad en el funcionamiento / Special security during running

- \* Parada automática en caso de rotura de correa. / Automatic stop in case of belt break.
- \* Sobrealimentación automática para el arranque./ Automatic diesel overfeeding injection during start.
- \* Filtro de aire seco protegido contra gran suciedad. / Air filter protected for very dusty environment.
- \* Parada automática por falta de presión de aceite (Sistema hidráulico) / Automatic stop in case of oil pressure fail, hydraulic system.

### Mantenimiento Fácil. / Easy maintenance.

- \* Purga de aire automática de las bombas de inyección./ Automatic air purging of the injection pumps.
- \* Elementos de manejo y servicio reunidos en un sólo lado del motor. / Drive and service only on one side of the engine.
- \* Tensor hidráulico de la correa. / Hydraulic belt tensioner.

### Generador / generator

- \* Alternador de 21 Kva (16.8 Kw) - Tensión 400 Volt - 3 fases - 60 Hz./ Alternator 21 KVA(16,8 Kw) – 400 Volt – Three phases – 60 Hz.
- \* Acoplamiento directo monosoporte con disco flexible y rodamientos autolubricados. / Direct flexible coupling by discs, one support, self-lubricated bearing.
- \* Excitatriz sin escobillas (brushless) de fácil montaje y desmontaje. / Brushless type, easy assemble/disassemble.
- Ventilación axial, del lado opuesto al accionamiento. / Axial blower fan, behind the driver side.

### Tablero de Comando y Control / Command And Control Board

- \* Gabinete metálico. Pose central electrónica de comando Deep Sea. Brinda información de parámetros de motor (presión de aceite, temperatura, rpm y horas de funcionamiento) y de generador (tensión, corriente, potencia activa, reactiva y aparente, coseno de phi). Interruptor termomagnético. / Metallic cabinet. With hourmeter. Key for start/stop. Safety device for high temperature, low oil pressure; with stop of the unit and light signal. Gauge of battery charge. Voltmeter. Ammeter. Frequency. Thermomagnetic break.

### Accesorios incluidos / Accessories Included

- \* Prefiltro de aire tipo turbina, separa el 90 % de las impurezas del aire antes de llegar al filtro primario de admisión. / Air pre-filter, turbine type. With 90% dust separate, before to enter at primary intake filter.
- \* Tanque de combustible de chapa, capacidad 100 lts. / Metallic diesel tank, 100 lts. capacity.
- \* Batería de 12 Volt. / 12 Volt battery.
- \* Sistema de escape con silenciador. / Exhaust system with muffler.
- \* Cables y accesorios de instalación. / Cables and accessories installed.



www.bounous.com.ar

Fábrica y Administración:  
Avda. Jorge Newbery 444 - C.C. Nº11  
E-mail: info@bounous.com.ar  
Tel: (03404) 517610 y Líneas Rotativas - FAX: (03404) 481609  
(S 2252 BMR) Gálvez - Santa Fe

REPÚBLICA ARGENTINA